

No. of Identification Card 9416.  
No. van Identifikasiekaart

Surname Van HAENGGI.

Given name Voorname Fernand Francis.

Date of Birth Geboortedatum 28th January, 1934.

Country of Birth Geboorteland France.

Nationality Nasionaaliteit Swiss.

Height Lengte 5'11" Colour of Eyes Kleur van oë blue-grey.

Physical disabilities Liggaamlike gebreke

Signature Handtekening

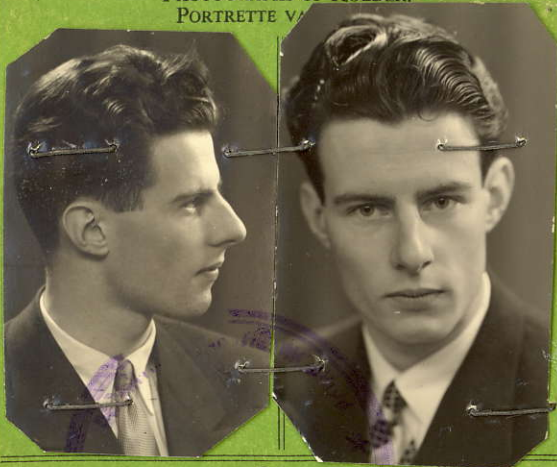
The person referred to above landed at Die bo-omskrewe persoon het geland te Cape Town

From S.S. van die S.S.

Place Plek

Date Datum

PHOTOGRAPHS OF HOLDER.  
PORTRETTE VAN



on  
op

23-6-54

Immigration Officer: —Immigrasie-beampte.

AMERIKATOOR  
JOHANNESBURG  
PASSPORT  
PRIVATE BAD  
BE 10-2-54  
PASSPORT OFFICE  
JOHANNESBURG

Union of South Africa.

Unie van Suid-Afrika.

ALIENS ACT, 1937.

WET OP VREEMDELINGE, 1937.

Identification Card No.  
Identifikasiekaart No.

941

Year 1955  
Jaar

THIS CARD IS ISSUED for the identification of the person whose name appears on the reverse side of the card.  
HIERDIE KAART WORD UITGEREIK vir die identifikasie van die persoon wie se naam op die agterkant van die kaart verskyn.  
as the holder of Permit No. 1416  
verskyn as die houër van Permit No. 1416  
issued by the undersigned.  
deur die ondergetekende uitgereik.

of the person whose name appears on the reverse side of the card.  
identifikasie van die persoon wie se naam op die agterkant van die kaart verskyn.

This card is not transferable and will not be valid for purposes of identification in the Union or South West Africa until duly signed by an Immigration Officer at the port or place of entry in the Union or South West Africa.  
Hierdie kaart is nie oordraagbaar nie en sal nie geldig wees voordat dit beoordeel is deur 'n Immigrasiebeampte by die hawe of plek van binnegang in die Unie of Suidwes-Afrika geteken is.

valid for purposes of identification in the Union or South West Africa until duly signed by an Immigration Officer at the port or place of entry in the Union or South West Africa.  
nie geldig vir doeleindes van identifikasie in die Unie of Suidwes-Afrika totdat dit beoordeel is deur 'n Immigrasiebeampte by die hawe of plek van binnegang in die Unie of Suidwes-Afrika.

Place/Plek PRETORIA.

*J. van der Merwe*  
Secretary for the Interior. — Sekretaris van Binnelandse Sake.

Date/Datum 31st October, 1955

to holder is not entitled to allow any occupation other than that of a laborer for a period of three years from 31-10-55